GRILL MEISTER

PIZZA STONE / PIZZASTEIN / PIERRE À PIZZA

(HR)
KAMEN ZA PIZZU
Upute za upotrebu

(RS)
KAMEN ZA PEČENJE PICE
Uputstvo za upotrebu

(RO)
PIATRĂ DE COPT PIZZA
Instrucțiuni de utilizare

(BG)
ПЛОЧА ЗА ПИЦА
Ръководство за експлоатация

(DE) (AT) (CH)
PIZZASTEIN
Bedienungsanleitung

■ HR

Uvod

Srdačno čestitamo!

Ovom ste se kupnjom odlučili za vrlo kvalitetan proizvod. Upoznajte se prije prvog puštanja u pogon s proizvodom. U tu svrhu pažljivo pročitajte sljedeće upute za rukovanje. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima primjene. Ove upute dobro sačuvajte. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama priložite i također predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Kamen za pizzu namijenjen je samo za pečenje pizza i laganih peciva u pećnici ili na roštilju (na plin ili drveni ugljen).
Kamen za pizzu izrađen je od kordierita, otpornog, homogenog materijala koji može podnijeti velika temperaturna kolebanja.

Kamen za pizzu je prehrambeno siguran.

Kamen za pizzu nije predviđen za uporabu u mikrovalnim pećnicama.

Sigurnosne napomene

- Nosite rukavice za roštiljanje ili drugu prikladnu toplinsku zaštitu, kada koristite kamen za pizzu.
- Kamen za pizzu ostavite da se potpuno ohladi prije nego što ga izvadite iz pećnice ili s roštilja.
- Kamen za pizzu ne perite u perilici posuđa.
- Oprez! Lomljivo!

Tehnički podaci

Dimenzije i težina

Okrugli kamen za pizzu	oko Ø 38 cm, oko 2,4 kg
Pravokutni kamen za pizzu	oko 30 x 38 cm, oko 2,4 kg

Prije prve uporabe

Kamen za pizzu pažljivo izvadite iz pakiranja i odstranite svu ambalažu.

POZOR

- Ambalažu (folije i podloške) držite podalje od djece i kućnih ljubimaca! Postoji opasnost od gušenja.

Kamen za pizzu prebrišite vlažnom krpom kako biste odstranili eventualne ostatke prašine od pakiranja.

Korištenje kamena za pizzu u pećnici

Kamen za pizzu uvijek stavite u hladnu pećnicu.

Postavite ga na srednju žičanu policu i zagrijavajte najmanje 30 minuta na najvišoj temperaturi (gornji / donji grijač najmanje 250 °C).

Ne preporučujemo postavljanje kamena za pizzu izravno na pod pećnice, kako bi zrak mogao cirkulirati i kako toplinska akumulacija ne bi oštetila donje grijače u pećnici. Kamen za pizzu sada počinje skladištiti toplinsku energiju. Nakon vremena zagrijavanja od oko 30 minuta kamen za pizzu je spreman za uporabu i spreman za pečenje. Kamen za pizzu treba pobrašniti prije uporabe. Pizzu stavite na sredinu kamena za pizzu i pecite prema vlastitim željama.

Korištenje kamena za pizzu na roštilju

Kako biste mogli peći pizzu na roštilju, potreban vam je takozvani kuglasti roštilj ili plinski roštilj (roštilj s poklopcem). Poklopac reflektira toplinu i peče pizzu odozgo. Postavite kamen za pizzu na rešetku roštilja i zagrijavajte najmanje 30 minuta. Nakon vremena zagrijavanja od oko 30 minuta kamen za pizzu je spreman za uporabu i spreman za pečenje. Kamen za pizzu treba pobrašniti prije uporabe. Pizzu stavite na sredinu kamena za pizzu i pecite prema vlastitim željama.

Čišćenje

POZOR

- Kamen za pizzu prije čišćenja ostavite da se potpuno ohladi.
  Postoji opasnost od opeklina!
- Kamen za pizzu nije prikladan za pranje u perilici posuda.

Kamen za pizzu nikako ne ostavljajte da se namače u otopini deterdženta za pranje posuđa, jer upija i skladišti vodu. U protivnom tijekom naknadnog zagrijavanja postoji opasnost od pucanja kamena.

Kamen za pizzu očistite što je prije moguće nakon svake uporabe. Ne koristite kemijska sredstva za čišćenje i pažljivo uklonite zagorjele ostatke strugalicom za keramičke ploče i izribajte kamen za pizzu ručnom četkom. Kamen za pizzu s vremenom mijenja boju zbog topline i namirnica poput umaka, šećera, itd., ali to ne utječe na higijenu. U slučaju promjene boje možete ga pažljivo izbrusiti finim brusnim papirom. Potom ga treba ponovno temeljito iščetkati ručnom četkom.

Čuvanje

Kamen za pizzu čuvajte na suhom mjestu i pazite da ne padne.

Zbrinjavanje

Ambalaža

Materijali ambalaže odabrani su prema ekološkim načelima i načelima zbrinjavanja te se stoga mogu reciklirati. Ambalažu koja Vam više nije potrebna zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.

Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Proizvod

Ovaj proizvod ne odlažite s običnim kućnim otpadom.

Proizvod predajte na mjestu sakupljanja otpada ili u centar za recikliranje.
O vremenima rada i adresama prihvatnih i sabirnih mjesta možete saznati u svoju općinskoj upravi, lokalnom poduzeću za odvoz otpada ili potrošačkom centru.

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predočiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača, akumulatora ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zloporabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 435368_2304 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver za instalaciju.

S ovim QR kodom, možete otići izravno na Lidl servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i otvoriti upute za uporabu unosom broja artikla (IAN) 435368_2304.

Servis

(HR) **Servis Hrvatska**
Tel.: 0800 777 999
E-Mail: kompernass@lidl.hr
IAN 435368_2304

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NJEMAČKA
www.kompernass.com

■ RS

Uvod

Čestitamo!

Vašom kupovinom ste se odlučili za kvalitetan proizvod. Upoznajte se sa proizvodom prve prvog puštanja u rad. S tim u vezi, pažljivo pročitajte sledeće uputstvo za upotrebu. Koristite proizvod samo na opisani način i u navedene svrhe. Dobro čuvajte ovo uputstvo za upotrebu. Takođe, predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

Namenska upotreba

Kamen za picu je predviđen isključivo za pečenje pica i laganog peciva u pećnici ili na roštilju (na gas ili na ćumur).
Kamen za picu se sastoji od kordierita, otpornog, homogenog materijala koji podnosi velika kolebanja temperature.

Kamen za picu ne ugrožava bezbednost namirnica.

Kamen za picu nije predviđen za upotrebu u mikrotalasnim pećnicama.

Bezbednosne napomene

- Nosite rukavice za roštiljanje ili drugu adekvatnu zaštitu od toplote, kada koristite kamen za picu.
- Ostavite da se kamen za picu potpuno ohladi, pre nego što ga izvadite iz pećnice ili roštilja.
- Ne perite kamen za picu u mašini za pranje posuđa.
- Pažnja! Lomljivo!

Tehnički podaci

Dimenzije i težina

Okrugli kamen za picu	oko Ø 38 cm, oko 2,4 kg
Pravougaoni kamen za picu	oko 30 x 38 cm, oko 2,4 kg

Pre prve upotrebe

Izvadite pažljivo kamen za picu iz ambalaže i uklonite sav ambalažni materijal.

PAŽNJA

- Držite ambalažni materijal (folije i obloge) podalje od dece i kućnih životinja! Postoji opasnost od gušenja.

Obrišite kamen za picu vlažnom krpom, da biste uklonili eventulane ostatke prašine od ambalaže.

Upotreba kamena za picu u pećnici

Stavite kamen za picu uvek u hladnu pećnicu.

Stavite ga na srednju rešetku i zagrejte ga najmanje 30 minuta na najvišem stepenu (gornji/donji grejač na najmanje 250 °C).

Mi savetujemo da kamen za picu ne stavljate direktno na dno pećnice, da bi vazduh mogao da cirkuliše i da akumulirana toplota ne bi uništila spirale na donjem grejaču Vaše pećnice. Sada kamen za picu počinje da akumulira toplotnu energiju. Nakon perioda zagrevanja od oko 30 minuta, kamen za picu je spreman za upotrebu i možete da ga korisite za pečenje. Pre upotrebe trebalo bi da pospete brašno preko kamena za picu. Stavite picu po sredini kamena za picu i pecite je dok ne bude pečena, prema Vašem ukusu.

Upotreba kamena za picu na roštilju

Da biste mogli da pečete picu na roštilju, potreban Vam je takozvani loptasti roštilj ili roštilj na gas (roštilj sa poklopcem). Poklopac reflektuje toplotu i tako se pica peče i odozgo. Stavite kamen za picu na srednju rešetku Vašeg roštiljа i zagrejte ga najmanje 30 minuta. Nakon perioda zagrevanja od oko 30 minuta, kamen za picu je spreman za upotrebu i možete da ga korisite za pečenje. Pre upotrebe trebalo bi da pospete brašno preko kamena za picu. Stavite picu po sredini kamena za picu i pecite je dok ne bude pečena, prema Vašem ukusu.

IAN 435368_2304 (HR) (RS) (RO) (BG)

IAN 435368_2304

Sprijn informacije · Sprijn informacije · Versiunea informațiilor
Актуалност на информацията · Stand der Informationen:
07/2023 · Ident.-No.: 435368-062023-1

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Čišćenje

PAŽNJA

- Pre čišćenja, ostavite kamen za picu da se potpuno ohladi.
  Postoji opasnost od opekotina!
- Kamen za picu nije pogodan za pranje u mašini za pranje posuđa!

Ne ostavljajte ni u kom slučaju kamen za picu u vodi za ispiranje, zato što on absorbuje vodu.
U suprotnom, kada nakon toga zagrevate kamen za picu, postoji opasnost da nastanu naprsline usled naprezanja i da se kamen za picu polomi.

Nakon svake upotrebe očistite kamen za picu, po mogućstvu što pre. Ne koristite hemijska sredstva za čišćenje, a zagorela mesta pažljivo uklonite strugačem za staklokeramičke ploče za kuvanje i očistite kamen za picu ručnom metlicom. Usled toplote i dodataka jelima, kao što su sosovi, šećer itd. kamen za picu će tokom vremena promeniti boju, međutim to ne utiče na higijenu. Ukoliko nastupi promena boje, kamen za picu možete pažljivo da izbrusite finim brusnim papirom. Nakon toga, kamen za picu morate temeljno da očistite ručnom metlicom.

Čuvanje

Čuvajte kamen za picu u suvom okruženju i vodite računa o tome da ne može da padne.

Odlaganje

Ambalaža

Ambalažni materijali su izabrani prema svojoj ekološkoj prihvatljivosti i jednostavnosti odlaganja, te su zato podobni za reciklažu. Odložite nepotrebni ambalažni materijal u skladu sa važećim lokalnim propisima.

Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.
Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale zasebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem:
1–7: Plastika, 20–22: Hartija i karton,
80–98: Kompozitni materijali.

Proizvod

Ne odlažite ovaj proizvod zajedno sa uobičajenim kućnim otpadom.

Predajte proizvod na sabirno mesto ili skladištu za reciklažu.
O radnim vremenima i adresama mesta za prihvat i sabirnih mesta se inforimišite preko Vaše komunalne uprave, Vašeg preduzeća za zbrinjavanje ili centrale za potrošače.

Servis

Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike, video-snimke o proizvodu i softver.

Pomoću ovog QR koda možete otići direktno na Lidlovu servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i uneti broj proizvoda (IAN) 435368_2304 da biste otvorili uputstvo za upotrebu.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

– da pozovete korisnički servis: 021 3000 151
– pošaljete e-mail na: kompernass@lidl.rs
– posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

– besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
– zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
– povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu su uslovima iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koju se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno prodavac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih ili zamenskih delova van postupka ostvarivanja prava iz garancije/zakonske odgovornosti za saobraznost. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je uređaj pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.
9. Ukoliko uz proizvod nisu predati svi pripadajući delovi proizvoda koje je kupac preuzeo u trenutku kupovine.

Naziv proizvoda:	Kamen za pečenje pice
IAN / Serijski broj:	435368_2304
Proizvođač:	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser:	ICOM COMMUNICATIONS doo Novosadski put 68, 21203 Veternik, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-180, e-mail: kontakt@lidl.rs

■ RO

Introducere

Felicitări!

Prin această achiziționare ați optat pentru un produs de calitate superioară. Înainte de prima punere în funcțiune a produsului, familiarizați-vă cu acesta. În acest scop citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare menționate. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați-i, de asemenea, toate documentele aferente acestuia.

Utilizarea conform destinației

Piatra pentru pizza este destinată exclusiv coacerii pizzei și a copturilor ușoare în cuptor sau pe grătar (cu gaz sau cu cărbune de lemn).
Piatra pentru pizza este din cordierit, un material omogen, rezistent, care suportă fluctuațiile mari de temperatură.

Piatra pentru pizza este adecvată pentru uz alimentar.

Piatra pentru pizza nu este adecvată pentru utilizarea la cuptorul cu microunde.

Indicații de siguranță

- Purtați mănuși pentru grătar sau o altă protecție termică adecvată atunci când utilizați piatra pentru pizza.
- Înainte de a îndepărta piatra pentru pizza din cuptor sau de pe grătar, lăsați-o să se răcească complet.
- Nu curățați piatra pentru pizza în mașina de spălat vase.
- Atenție! Fragil!

Date tehnice

Dimensiuni și greutate

Piatră rotundă pentru pizza	diametrul cca 38 cm, cca 2,4 kg
Piatră dreptunghiulară pentru pizza	cca 30 x 38 cm, cca 2,4 kg

Înainte de prima utilizare

Scoateți piatra pentru pizza cu atenție din ambalaj și îndepărtați toate materialele de ambalare.

ATENȚIE

- Păstrați materialele de ambalare (folii și materiale de umplere) departe de accesul copiilor și al animalelor de companie! Pericol de asfixiere.

Ștergeți piatra pentru pizza cu o lavetă umedă pentru a îndepărta eventuatele resturi de praf de la ambalaj.

Utilizarea pietrei pentru pizza într-un cuptor

Introduceți întotdeauna piatra pentru pizza în cuptorul rece.

Așezați-o pe grătarul din mijloc și încălziți-o cel puțin 30 de minute la treapta cea mai ridicată (căldură de sus/jos la min. 250 °C).

Vă recomandăm să nu așezați piatra pentru pizza direct pe fundul cuptorului, pentru a permite circularea aerului și pentru ca acumularea de căldură să nu distrugă rezistențele de încălzire din partea de jos a cuptorului. Acum, piatra pentru pizza începe să acumuleze energie termică. După o durată de încălzire de cca 30 de minute, piatra pentru pizza este pregătită pentru coacere. Înaintea utilizării, piatra pentru pizza trebuie presărată cu făină. Așezați pizza în centrul pietrei pentru pizza și coaceți-o după propriile preferințe.

Utilizarea pietrei pentru pizza pe un grătar

Pentru a putea coace pizza pe un grătar este necesar un așa-numit grătar sferic sau un grătar cu gaz (grătar cu capac). Capacul reflectă căldura și coace pizza inclusiv din partea de sus. Așezați piatra pentru pizza pe grila centrală a grătarului și încălziți-o cel puțin 30 de minute. După o durată de încălzire de cca 30 de minute, piatra pentru pizza este pregătită pentru coacere. Înaintea utilizării, piatra pentru pizza trebuie presărată cu făină. Așezați pizza în centrul pietrei pentru pizza și coaceți-o după propriile preferințe.

Curățarea

ATENȚIE

- Lăsați piatra pentru pizza să se răcească complet înainte de curățare. Pericol de arsuri!
- Piatra pentru pizza nu este adecvată pentru curățarea în mașina de spălat vase!

Nu lăsați în niciun caz piatra pentru pizza la înmuiat în apă de spălare, deoarece aceasta absoarbe și reține apa. În caz contrar, la încălzirea ulterioară există riscul formării fisurilor de tensionare și al spargerii.

Curățați piatra pentru pizza la cât mai scurt timp după fiecare utilizare. Nu utilizați detergenți chimici și îndepărtați cu atenție resturile arse, cu ajutorul unei raclete pentru plite vitroceramice și curățați piatra pentru pizza cu o perie de mână. Sub influența căldurii și a ingredientelor alimentare precum sosurile, zahărul etc., cu timpul, piatra pentru pizza își modifică culoarea, fără a afecta totuși igiena. În cazul decolorării, piatra pentru pizza poate fi șlefuită cu atenție, cu ajutorul unei hârtii abrazive fine. Apoi, aceasta trebuie din nou curățată temeinic cu o perie de mână.

Depozitarea

Depozitați piatra pentru pizza într-un mediu uscat și asigurați-vă că aceasta nu poate cădea.

Eliminarea

Ambalajul

Materialele de ambalare sunt alese conform compatibilității acestora cu mediul înconjurător și aspectelor tehnice privind eliminarea, fiind astfel reciclabile. Eliminați materialele de ambalare de care nu mai aveți nevoie conform prevederilor locale în vigoare.

Eliminați ambalajul în mod ecologic. Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul. Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1–7: materiale plastice, 20–22: hârtie și carton, 80–98: materiale compozite.

Produs

Nu eliminați acest produs în gunaiul menajer obișnuit.

Predați produsul la un centru de colectare sau de reciclare.
Informații privind programul de lucru și adresele punctelor de primire și de colectare pot fi obținute de la administrația locală, de la compania de eliminare a deșeurilor sau de la centrala consumatorilor.

Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN) 435368_2304 ca dovadă a cumpărării.

- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonic** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Acest manual, precum și multe alte manuale, videoclipuri cu produsele și software-uri de instalare pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.

Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct pagina Lidl de service (www.lidl-service.com) și puteți deschide instrucțiunile de utilizare prin introducerea numărului de articol (IAN) 435368_2304.

Service-ul

(RO) **Service România**
Tel.: 0800896637
E-Mail: kompernass@lidl.ro
IAN 435368_2304

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompernass.com

Въведение

Поздравления!

С тази покупка избрахте висококачествен продукт. Преди първото пускане в експлоатация се запознайте с продукта. За целта прочетете внимателно следващото ръководство за потребителя. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Съхранявайте добре това ръководство. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Камъкът за пица е предназначен единствено за печене на пици и леки тестени изделия
във фурна или грил (на газ или дървени въглища). Камъкът за пица е произведен от кордиерит – устойчив, хомогенен материал, издържащ на големи температурни колебания.

Камъкът за пица е от материал, разрешен за контакт с хранителни продукти.

Камъкът за пица не е подходящ за използване в микровълнови фурни.

Указания за безопасност

- При употреба на камъка за пица използвайте ръкавици за грил или други подходящи средства за защита от топлина.
- Оставете камъка за пица да се охлади напълно, преди да го извадите от фурната или грила.
- Не почиствайте камъка за пица в съдомиялна машина.
- Внимание! Чуплив!

Технически характеристики

Размери и тегло

Кръгъл камък за пица	около Ø 38 cm, около 2,4 kg
Правоъгълен камък за пица	около 30 x 38 cm, около 2,4 kg

Преди първата употреба

Извадете камъка за пица внимателно от опаковката и отстранете всички опаковъчни материали.

ВНИМАНИЕ

► Дръжте опаковъчния материал (фолиа и подложки) далече от деца и домашни животни! Съществува опасност от задушаване.

Избършете камъка за пица с влажна кърпа, за да отстраните евентуални прашни остатъци от опаковката.

Използване на камъка за пица във фурна

Поставяйте камъка за пица винаги в студена фурна.

Поставете го на средната решетъчна скара и го оставете да се нагорещи в продължение на минимум 30 минути на най-висока степен (нагряване отгоре и отдолу на най-малко 250 °C).

Препоръчваме да не поставяте камъка за пица директно върху дъното на фурната, за да може въздухът да циркулира и акумулирана топлина да не разруши реотаните за нагряване отдолу. Сега камъкът за пица започва да акумулира топлинна енергия. След нагряване от около 30 минути камъкът за пица е готов за употреба и печене. Преди употреба камъкът за пица трябва да се поръси с брашно. Поставете пицата в средата на камъка за пица и я опечете според предпочитанията си.

Използване на камъка за пица в грил

За да можете да печете пица в грил, ви е необходим т.нар. кръгъл грил или газов грил (грил с капак). Капакът отразява топлината и по този начин пицата се изпича и отгоре. Поставете камъка за пица на скарата в грила и го оставете да се нагорещи в продължение на минимум 30 минути. След нагряване от около 30 минути камъкът за пица е готов за употреба и печене. Преди употреба камъкът за пица трябва да се поръси с брашно. Поставете пицата в средата на камъка за пица и я опечете според предпочитанията си.

Почистване

ВНИМАНИЕ

► Преди почистване оставете камъка за пица да се охлади напълно.
Съществува опасност от изгаряне!

► Камъкът за пица не е подходящ за миене в съдомиялна машина!

В никакъв случай не накисвайте камъка за пица в миещ разтвор, тъй като поема и задържа вода. При последващо нагряване съществува опасност от образуване на пукнатини поради вътрешни напрежения и разрушаване.

По възможност почиствайте камъка за пица непосредствено след всяка употреба. Не използвайте химически почистващи препарати, а отстранявайте внимателно загорелите остатъци с шпатула за стъклокерамични плотове и почиствайте камъка за пица с четка. С течение на времето камъкът за пица променя цвета си под въздействието на топлината и съставките на ястията, като сосове, захар и т.н., но това не нарушава хигиената. При промяна на цвета камъкът за пица може да се изтърка внимателно с фина шкурка. След това той трябва отново да се почисти старателно с четка.

Съхранение

Съхранявайте камъка за пица в суха среда и внимавайте да не падне.

Предаване за отпадъци

Опаковка

Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологичната съвместимост и утилизацията и затова могат да се рециклират. Предайте ненужните ви вече опаковъчни материали за отпадъци съгласно действащите местни разпоредби.

Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте разделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1 – 7: пластмаси, 20 – 22: хартия и картон, 80 – 98: композитни материали.

Продукт

Не изхвърляйте този продукт с обикновените битови отпадъци.

Предайте продукта в събирателен пункт или пункт за вторични суровини.
За работното време и адресите на приемните и събирателните пунктове се уведомете от общинската администрация, местната фирма за изхвърляне на отпадъци или комисията за защита на правата на потребителите.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в роковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката.

Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват.

Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 435368_2304) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.

- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

(BG) **България**
Тел.: 00800 111 4920
E-мейл:kompernass@lidl.bg
IAN 435368_2304

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.
Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ
БУРГЩРАСЕ 21
44867 БОХУМ
ГЕРМАНИЯ
www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

Einführung

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Pizzastein ist ausschließlich zum Backen von Pizzen und leichtem Backwerk im Backofen oder Grill (Gas oder Holzkohle) bestimmt. Der Pizzastein besteht aus Cordierit, einem widerstandsfähigen, homogenen Material, welches große Temperaturschwankungen verträgt.

Der Pizzastein ist lebensmittelecht.

Der Pizzastein ist nicht für die Verwendung in Mikrowellen geeignet.

Sicherheitshinweise

- Tragen Sie Grillhandschuhe oder einen anderen, geeigneten Hitzeschutz, bei Verwendung des Pizzasteins.
- Lassen Sie den Pizzastein vollständig abkühlen, bevor Sie ihn aus dem Backofen oder Grill entnehmen.
- Reinigen Sie den Pizzastein nicht in der Geschirrspülmaschine.
- Achtung! Zerbrechlich!

Technische Daten

Maße und Gewicht

Runder Pizzastein	ca. Ø 38 cm, ca. 2,4 kg
Rechteckiger Pizzastein	ca. 30 x 38 cm, ca. 2,4 kg

Vor dem ersten Gebrauch

Nehmen Sie den Pizzastein vorsichtig aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

ACHTUNG

► Halten Sie das Verpackungsmaterial (Folien und Polsterungen) fern von Kindern und Haustieren! Es besteht Erstickungsgefahr.

Wischen Sie den Pizzastein mit einem feuchten Tuch ab, um eventuelle Verpackungsstaubreste zu entfernen.

Verwenden des Pizzasteins in einem Backofen

Legen Sie den Pizzastein immer in den kalten Backofen.

Legen Sie ihn auf den mittleren Gitterrost und heizen Sie ihn mindestens 30 Minuten auf höchster Stufe auf (Ober- /Unterhitze mit mind. 250 °C).

Wir empfehlen den Pizzastein nicht direkt auf den Boden zu legen, damit die Luft zirkulieren kann und kein Hitzestau Ihre Unterhitzeheizspiralen zerstört. Der Pizzastein beginnt nun mit der Speicherung der Wärmeenergie. Nach einer Aufheizzeit von ca. 30 Minuten ist der Pizzastein betriebsbereit und fertig zum Backen. Der Pizzastein sollte vor Gebrauch bemehlt werden. Legen Sie die Pizza mittig auf den Pizzastein und backen Sie diese, nach Ihren Vorlieben, fertig.

Verwenden des Pizzasteins in einem Grill

Um in einem Grill Pizza backen zu können, benötigen Sie einen sogenannten Kugelgrill oder Gasgrill (Grill mit Deckel). Der Deckel reflektiert die Hitze und backt so die Pizza auch von oben. Legen Sie den Pizzastein auf den Grillrost in Ihrem Grill und heizen Sie ihn mindestens 30 Minuten auf. Nach einer Aufheizzeit von ca. 30 Minuten ist der Pizzastein betriebsbereit und fertig zum Backen. Der Pizzastein sollte vor Gebrauch bemehlt werden. Legen Sie die Pizza mittig auf den Pizzastein und backen Sie diese, nach Ihren Vorlieben, fertig.

Reinigung

ACHTUNG

► Lassen Sie den Pizzastein vor der Reinigung vollständig abkühlen.
Es besteht Verbrennungsgefahr!

► Der Pizzastein ist nicht zur Reinigung in der Geschirrspülmaschine geeignet!

Lassen Sie den Pizzastein keinesfalls in Spülwasser einweichen, da er Wasser aufnimmt und speichert. Beim anschließenden Aufheizen besteht sonst die Gefahr, dass er Spannungsrisse bekommt und zerbricht.

Reinigen Sie den Pizzastein möglichst zeitnah nach jedem Gebrauch. Verwenden Sie keine chemischen Reiniger und entfernen Sie Angebranntes vorsichtig mit einem Ceranfeldschaber und kehren Sie den Pizzastein mit einem Handfeger ab. Durch Hitze und Speisenzutaten wie Soßen, Zucker usw. verändert der Pizzastein im Laufe der Zeit seine Farbe, was jedoch für die Hygiene unbedeutend ist. Bei Verfärbung kann der Pizzastein vorsichtig mit feinem Schleifpapier abgeschliffen werden. Danach muss er wieder gründlich mit einem Handfeger abgekehrt werden.

Aufbewahrung

Bewahren Sie den Pizzastein in trockener Umgebung auf und achten Sie darauf, dass er nicht herunterfallen kann.

Entsorgung

Verpackung

Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Produkt

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den normalen Hausmüll.

Geben Sie das Produkt an einer Sammelstelle oder einem Wertstoffhof ab. Über Öffnungszeiten und Adressen von Annahme- und Sammelstellen informieren Sie Ihre kommunale Verwaltung, Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder die Verbraucherzentrale.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 435368_2304 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 435368_2304 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch
IAN 435368_2304

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com